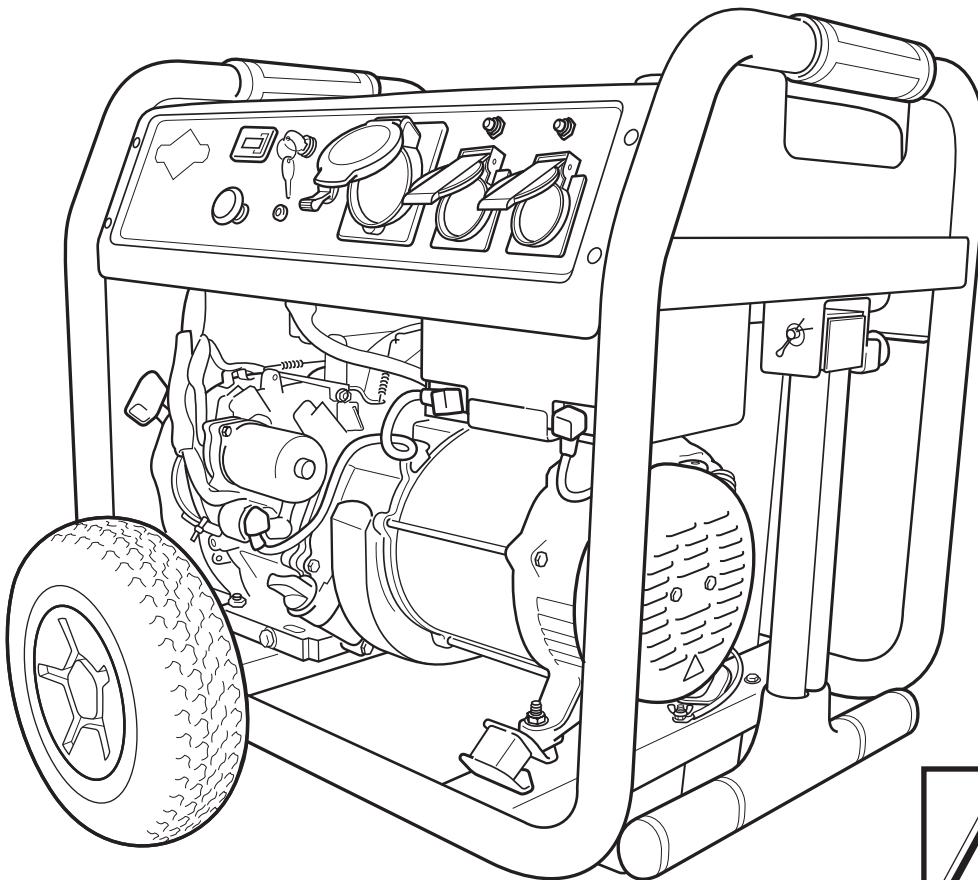




7500EA/8500EA
Portable Generator

Operator's Manual

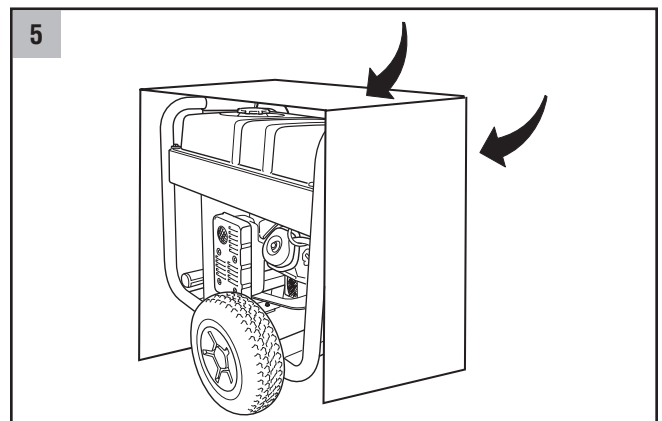
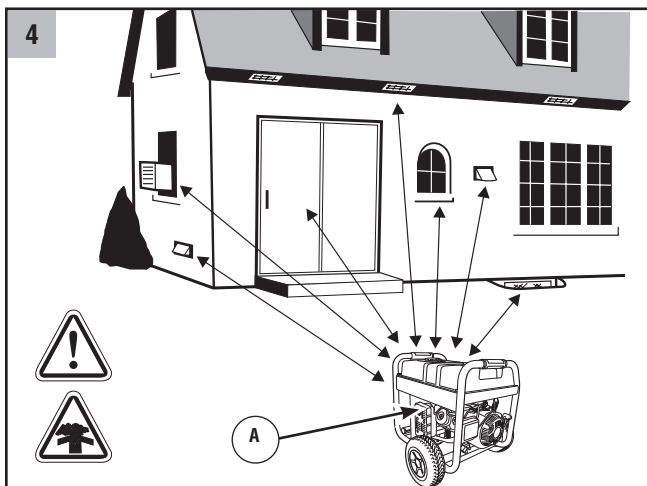
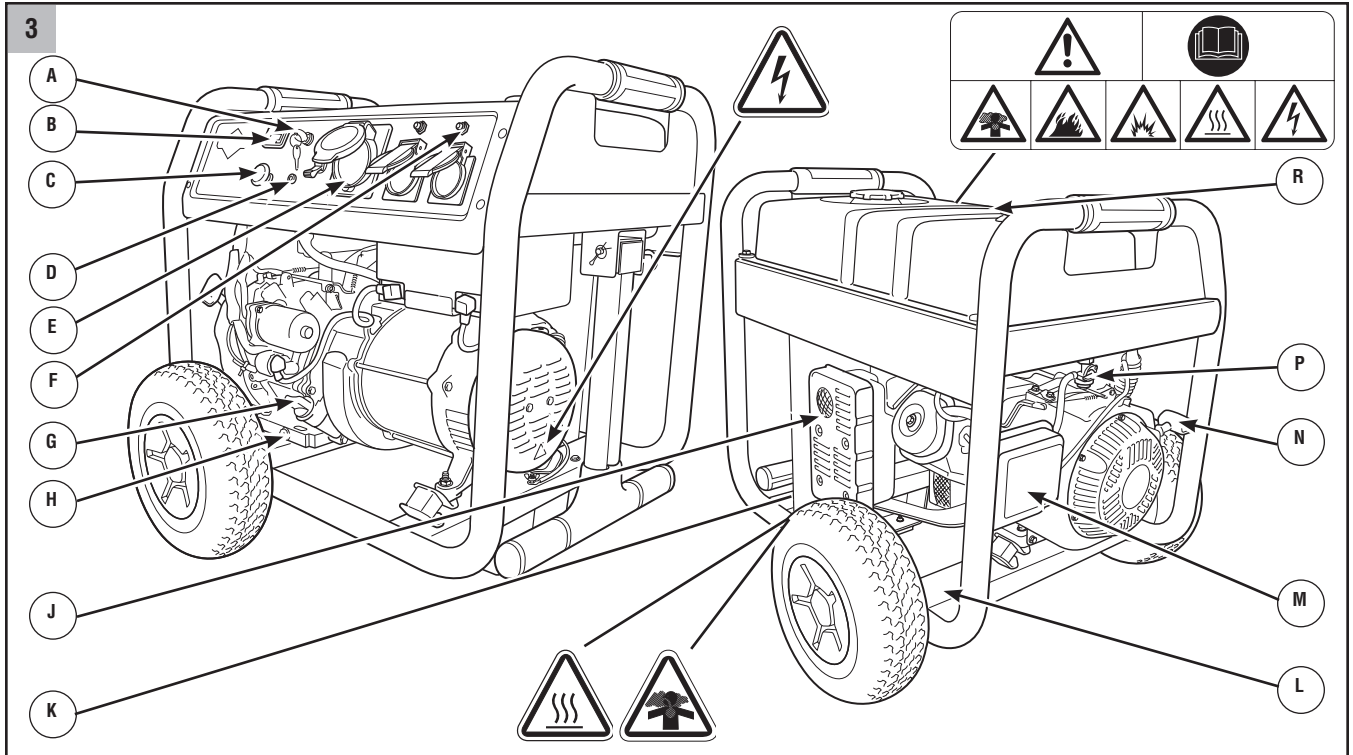
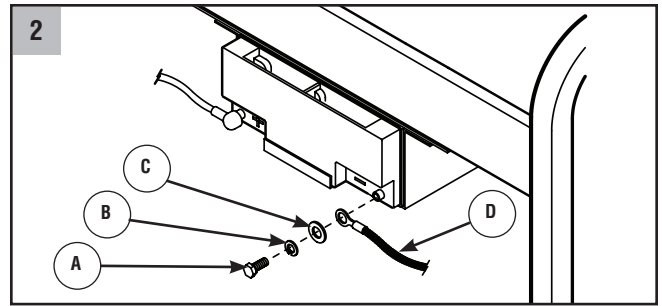
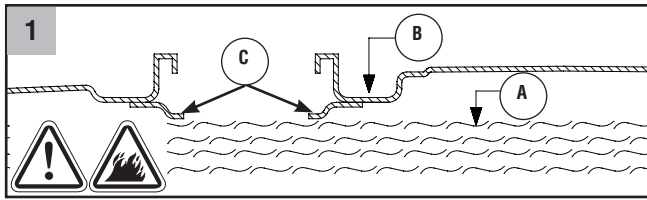


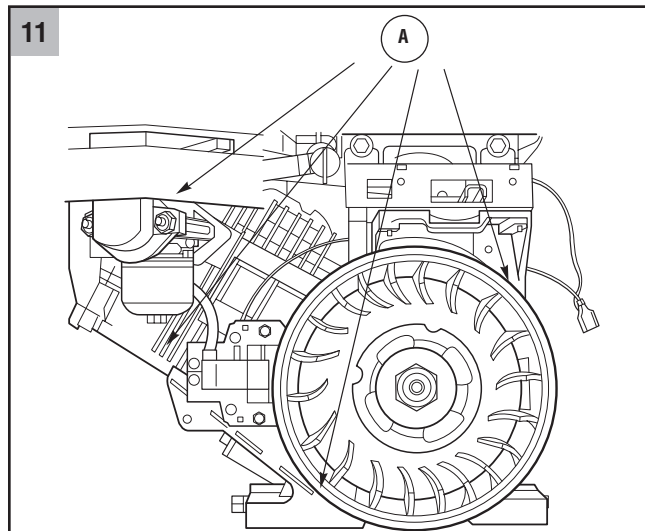
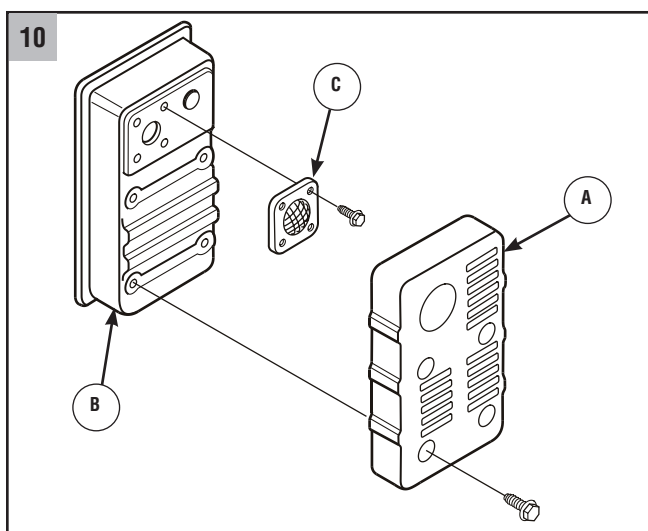
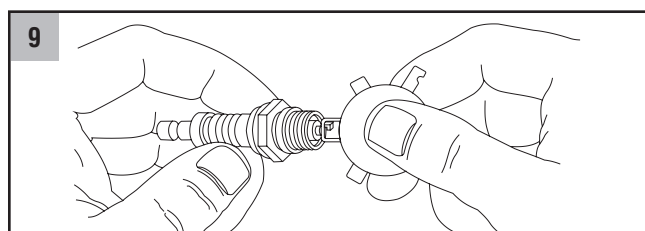
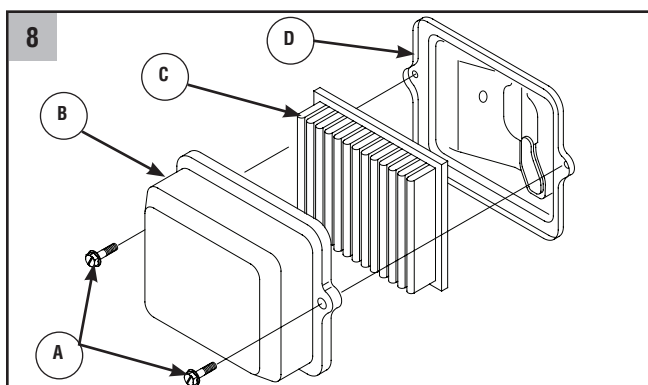
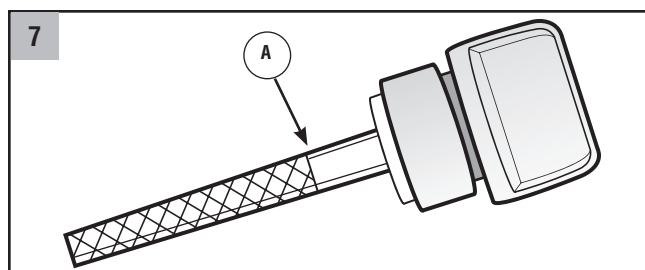
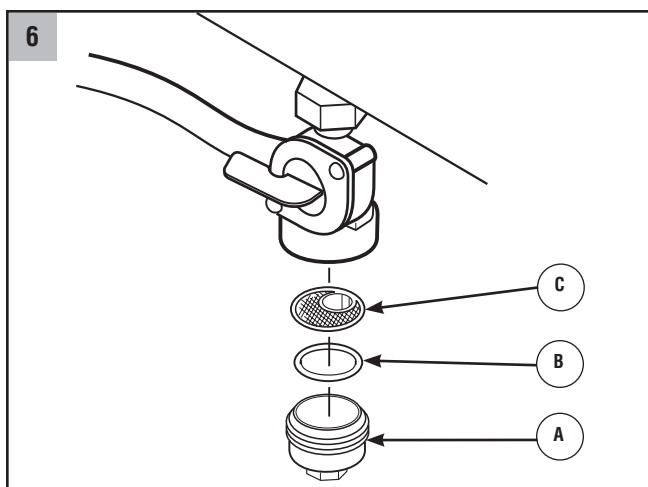
This generator is rated in accordance with ISO 8528 G1.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

Manual No. 315734GS Revision -







Благодарим Вас за покупку этого высококачественного генератора Briggs & Stratton®. Компания выражает признательность за доверие, оказанное торговой марке Briggs & Stratton. Для повышения надежности генератора Briggs & Stratton и продления срока его службы необходимо в процессе эксплуатации и при выполнении технического обслуживания соблюдать указания настоящего руководства.

В настоящем руководстве содержится информация по безопасности, дающая представление об опасностях и рисках, связанных с генераторами, и о том, как их избежать. Этот генератор разработан и предназначен только для подачи электроэнергии для работы совместимого электрического освещения, бытовых приборов, инструментов и электродвигателей и не предназначен для других целей. Важно внимательно ознакомиться и разобраться с приведенными указаниями перед запуском или эксплуатацией этого оборудования. **Сохраните эти оригинальные указания для будущего использования.**

Перед использованием этого генератора необходимо произвести его окончательную сборку. Инструкции по окончательной сборке приводятся в разделе *Сборка* настоящего руководства. Необходимо неукоснительно следовать этим инструкциям.

Как нас найти

Сервисные центры компании Briggs & Stratton, в которых можно выполнить техническое обслуживание и ремонт генератора, имеются в каждом достаточно крупном городе. В мире есть тысячи официальных сервисных дилеров компании Briggs & Stratton, обеспечивающих качественный сервис. Ближайшего официального сервисного дилера можно найти по нашей карте дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM.

Генератор

Номер модели _____

Версия _____

Серийный номер _____

Дата покупки _____

Двигатель

Номер модели _____

Номер типа _____

Номер кода _____

Содержание

Техника безопасности при эксплуатации	5
Описание оборудования	5
Важная информация по безопасности	5
Сборка	7
Распаковка генератора	7
Добавление моторного масла.....	7
Добавление топлива	7
Подсоединение отрицательного провода аккумулятора.....	7
Особенности и элементы управления	7
Зарядное устройство.....	7
Эксплуатация	8
Зажим заземления	8
Расположение генератора	8
Запуск двигателя	8
Подключение электрических нагрузок	8
Остановка двигателя.....	9
Отключение из-за низкого уровня масла	9
Работа в холодную погоду	9
Не перегружайте генератор.....	9
Техническое обслуживание	10
Расписание технического обслуживания.....	10
Техническое обслуживание двигателя.....	10
Техническое обслуживание аккумулятора.....	10
Очистите топливный фильтр следующим образом	10
Очистка топливного фильтра	10
Хранение.....	11
Поиск и устранение неисправностей.....	12
Технические характеристики	12
Технические характеристики изделия	12
Запасные части для общего обслуживания	12
Гарантии	13
Гарантия владельца генератора	13

Техника безопасности при эксплуатации

Описание оборудования



Внимательно прочтите данное руководство и ознакомьтесь с генератором. Узнайте об областях его применения, его ограничениях и любых связанных с ним опасностях.

Генератор с приводом от двигателя является генератором переменного тока (AC) с вращающимся полем. Он предназначен для подачи электроэнергии для работы совместимого электрического освещения, бытовых приборов, инструментов и электродвигателей. Вращающееся поле генератора создается вращением одноцилиндрового двигателя с частотой вращения около 3000 об/мин.

Предприняты максимальные усилия для обеспечения точности и актуальности информации в данном руководстве. Тем не менее, производитель оставляет за собой право изменять, исправлять или иначе улучшать генератор и настоящую документацию в любое время без предварительного уведомления.

Важная информация по безопасности

Производитель не может предусмотреть все возможные обстоятельства, в которых возможна опасность. Поэтому предупреждения в данном руководстве, а также бирки и наклейки, прикрепленные к оборудованию, учитывают не все. При использовании процедуры, метода работы или рабочего приема, который не были конкретно рекомендованы производителем, следует убедиться в их безопасности для пользователя и других лиц. Также следует убедиться, что выбранная процедура, метод работы или рабочий прием не сказываются на безопасности генератора.

Обозначения опасности и пояснения к ним



Ядовитые газы



Отдача



Электрический удар



Воспламенение



Взрыв



Руководство по эксплуатации



Движущиеся детали



Выброс предметов



Горячая поверхность

 Предупредительный знак опасности указывает на возможную опасность получения травмы. Со знаком опасности используется сигнальное слово («ОПАСНО», «ОСТОРОЖНО» или «ВНИМАНИЕ»), указывающее на степень серьезности возможной опасности. Предупредительный знак может указывать на вид опасности. Сигнальное слово «ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на ситуации, не связанные с опасностью получения травм

 **ОПАСНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.

 **ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.

 **ВНИМАНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм низкой или средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на ситуации, не связанные с опасностью получения травм.



ОСТОРОЖНО Работающий двигатель выделяет угарный газ — не имеющий запаха, бесцветный, ядовитый газ.
Вдыхание угарного газа может привести к смерти, серьезной травме, головной боли, усталости, головокружению, рвоте, спутанности сознания, судорогам, тошноте или обмороку.

- Эксплуатируйте это изделие ТОЛЬКО на открытом воздухе.
- Установите сигнализатор угарного газа, работающий от батареи, около спальни.
- Не допускайте проникновения выхлопных газов в ограниченное пространство через окна, двери, вентиляционные отверстия или другие отверстия.
- НЕ используйте это изделие в здании, на крытой автостоянке, на веранде, в передвижном оборудовании, на судне или в закрытом пространстве, даже если окна и двери открыты.



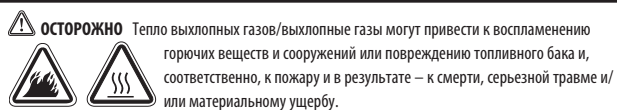
ОСТОРОЖНО Отдача пускового тросика (быстрое втягивание) происходит настолько быстро, что можно не успеть отпустить руку, притягиваемую к двигателю — это может привести к переломам, трещинам, ушибам или растяжениям связок и в результате — к серьезной травме.

- При запуске двигателя, сначала медленно потяните за шнур, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
- НИКОГДА не запускайте и не останавливайте двигатель с подключенными и включенными электрическими устройствами.



ОСТОРОЖНО Напряжение генератора может привести к поражению электрическим током или ожогу и в результате — к смерти или серьезной травме.

- Используйте утвержденное передающее оборудование для предотвращения возможного поражения работников электроэнергетической компании обратным током путем изоляции генератора от общей электросети.
- При использовании генератора для резервного питания, уведомите электроэнергетическую компанию.
- НЕ подключайте генератор к электрической системе здания.
- Используйте устройство защитного отключения (УЗО) в любой влажной зоне или зоне с высокой проводимостью, например, на металлическом настиле или в стальной конструкции.
- НЕ прикасайтесь к оголенным проводам или штепсельным разъемам.
- НЕ используйте генератор с изношенными, потертыми, оголенными или иным образом поврежденными электрическими шнурами.
- НЕ эксплуатируйте генератор в дождь или в сырую погоду.
- НЕ заводите и не трогайте генератор или электрические шнуры, находясь в воде, босиком, с мокрыми руками или ногами.
- НЕ разрешайте неквалифицированным лицам или детям заводить или производить обслуживание генератора.



ОСТОРОЖНО Тепло выхлопных газов/выхлопные газы могут привести к воспламенению горючих веществ и сооружений или повреждению топливного бака и, соответственно, к пожару и в результате – к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

Контакт с зоной глушителя может привести к ожогам и в результате – к серьезной травме.

- НЕ прикасайтесь к горячим деталям и **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ** горячих выхлопных газов.
- Дайте оборудованию остыть, прежде чем дотрагиваться до него.
- Обеспечьте свободное пространство не менее 1,5 м вокруг генератора, включая пространство сверху.
- Обратитесь к изготовителю комплектного оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искроуловителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.
- Запасные части должны быть идентичными оригинальным частям и устанавливаться на их место.



ОСТОРОЖНО Непреднамеренное искрение может привести к пожару или поражению электрическим током и в результате – к смерти или серьезной травме.

ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ ИЛИ РЕМОНТЕ ГЕНЕРАТОРА

- Отсоедините провод свечи зажигания от самой свечи и поместите его там, где он не может контактировать со свечой зажигания.

ПРИ ПРОВЕРКЕ СИСТЕМЫ ЗАЖИГАНИЯ

- Используйте только утвержденный прибор для испытания свечи зажигания.
- НЕ проверяйте наличие искры при вынутой свече зажигания.



ОСТОРОЖНО Стартер и другие вращающиеся части могут втянуть руки, волосы, одежду или аксессуары и в результате привести к серьезной травме.

- НИКОГДА не эксплуатируйте генератор без защитного кожуха или крышек.
- Не носите свободную одежду, украшения или что-нибудь, что может попасть в стартер или другие вращающиеся части.
- Затяните длинные волосы и снимите украшения.



ОСТОРОЖНО Топливо и его пары являются чрезвычайно легковоспламеняющимися и взрывоопасными – это может привести к ожогам, пожару или взрыву и в результате – к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

ПРИ ДОБАВЛЕНИИ ИЛИ СЛИВЕ ТОПЛИВА

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите генератор и дайте ему остыть в течение по крайней мере 2 минут. Медленно отвинтите пробку для сброса давления в баке.
- Заполняйте или сливайте топливный бак на открытом воздухе.
- НЕ переполняйте топливный бак. Оставьте место для расширения топлива.
- В случае пролива топлива подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.
- Держите топливо на расстоянии от искр, открытого огня, запальных устройств, жара и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливopровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости проведите замену.
- НЕ зажигайте сигарету и не курите.

ПРИ ЗАПУСКЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- Убедитесь в наличии свечи зажигания, глушителя, крышки топливного бака и воздушного фильтра.
- НЕ проворачивайте двигатель при отсутствии свечи зажигания.

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ

- НЕ эксплуатируйте это изделие в здании, на крытой автостоянке, на веранде, в передвижном оборудовании, на судне или в закрытом пространстве.
- НЕ наклоняйте двигатель или оборудование так, чтобы могло пролиться топливо.
- НЕ останавливайте двигатель путем перемещения управления воздушной заслонкой в положение «Воздушная заслонка» (I \ 1).

ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ, ПЕРЕМЕЩЕНИИ ИЛИ РЕМОНТЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- Транспортируйте/перемещайте/ремонтируйте с ПУСТЫМ топливным баком или ЗАКРЫТЫМ краном подачи топлива.
- НЕ наклоняйте двигатель или оборудование так, чтобы могло пролиться топливо.
- Отключите провод свечи зажигания.

ПРИ ХРАНЕНИИ ТОПЛИВА ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ С ТОПЛИВОМ В БАКЕ

- Во избежание воспламенения паров топлива храните его вдали от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для белья и прочих приборов, в которых используется горелка или иной источник воспламенения.



ВНИМАНИЕ Чрезмерно высокая скорость работы может привести к травме и/или повреждению генератора.

Чрезмерно низкая скорость приводит к большой нагрузке.

- Для увеличения скорости работы двигателя НЕ меняйте настройку пружины регулятора, тяг и иных деталей.
- НЕ изменяйте генератор никаким образом.

ПРИМЕЧАНИЕ Превышение номинальной мощности или тока генератора может привести к повреждению генератора и/или подключенных к нему электрических устройств.

- НЕ превышайте номинальную мощность или ток генератора. См. подраздел *Не перегружайте генератор* в разделе *Эксплуатация*.
- Запустите генератор и позвольте двигателю стабилизироваться до подключения электрических нагрузок.
- Подключите электрические нагрузки в выключенном положении, затем включите питание для работы.
- Выключите электрические нагрузки и отсоедините их от генератора перед его остановкой.

ПРИМЕЧАНИЕ Неквалифицированное обращение с генератором может повредить его и сократить срок его службы.

- Используйте генератор только по назначению.
- В случае вопросов об использовании по назначению спросите дилера или обратитесь в местный сервисный центр.
- Эксплуатируйте генератор только на ровной поверхности.
- НЕ подвергайте генератор воздействию повышенной влажности, пыли, грязи, или агрессивных паров.
- НЕ вставляйте предметы через каналы системы воздушного охлаждения.
- При перегреве подключенных устройств выключите их и отключите от генератора.
- Выключите генератор, если:
 - электрическая мощность потеряна;
 - оборудование искрит, дымит или испускает пламя;
 - генератор чрезмерно вибрирует.

Сборка

Генератор готов к использованию после надлежащего обслуживания с рекомендуемым топливом и маслом.

При возникновении проблем с обслуживанием генератора, обратитесь в местный сервисный центр Briggs & Stratton. Если необходима помощь, следует указать модель, версию, а также серийный номер с идентификационной наклейки. См. место расположения идентификационной наклейки в разделе Особенности и элементы управления генератора.

Распаковка генератора

1. Поместите картонную коробку на жесткую, ровную поверхность.
2. Выньте все из картонной коробки.

В комплект поставки генератора входят:

- руководство по эксплуатации
- Устройство для непрерывной зарядки/подзарядки
- Ключ

Добавление моторного масла

1. Поместите генератор на горизонтальную поверхность.
2. Добавьте моторное масло, как описано в подразделе Добавление моторного масла раздела Техническое обслуживание двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ Неквалифицированное обращение с генератором может повредить его и сократить срок его службы.

- НЕ пытайтесь проверить или запустить двигатель до надлежащего обслуживания с рекомендуемым маслом. Это может привести к отказу двигателя.

Добавление топлива Рис. 1

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Октановое число не менее 87 ОЧ/87 АКИ (91 ОЧИ). Для использования на большой высоте см. подраздел Использование на большой высоте над уровнем моря.
- Бензин с содержанием до 10% этанола (бензоспирт) или до 15% MTBE (третичный метилбутиловый эфир), допускается.

ПРИМЕЧАНИЕ Избегайте повреждения генератора.

Несоблюдение рекомендаций руководства оператора в отношении топлива аннулирует гарантию.

- Не используйте несанкционированный бензин, например E85.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ смешивание масла с бензином.
- НЕ изменяйте двигатель для работы на альтернативных видах топлива.

Для защиты топливной системы от образования смолы, примешивайте к добавляемому топливу стабилизатор топлива См. раздел Хранение. Не все виды топлива одинаковы. Если после использования определенного топлива возникают трудности при запуске или эксплуатации двигателя, поменяйте поставщика топлива или торговые марки топлива. Данный двигатель сертифицирован для работы на бензине Система понижения токсичности выхлопа данного двигателя зависит от его модификации.



ОСТОРОЖНО Топливо и его пары являются чрезвычайно легковоспламеняющимися и взрывоопасными – это может привести к ожогам, пожару или взрыву и в результате – к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

ПРИ ЗАПРАВКЕ ТОПЛИВОМ

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите генератор и дайте ему остыть в течение по крайней мере 2 минут. Медленно отвинтите пробку для сброса давления в баке.
- Заполняйте топливный бак на открытом воздухе.
- НЕ переполняйте топливный бак. Оставьте место для расширения топлива.
- В случае пролива топлива подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.
- Держите топливо на расстоянии от искр, открытого огня, запальных устройств, жара и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек При необходимости проведите замену.
- НЕ зажигайте сигарету и не курите.

1. Очистите зону вокруг крышки топливного бака, а затем снимите крышку.
2. Медленно добавляйте неэтилированное топливо до красного индикатора уровня топлива (A) в топливном баке. Будьте осторожны, чтобы не заполнить выше индикатора. Это оставляет достаточно места для расширения топлива.
3. Установите обратно крышку топливного бака и дайте испариться любому пролитому топливу перед запуском двигателя.

Использование на большой высоте над уровнем моря

На высотах более 1500 м приемлем бензин с октановым числом минимум 85 ОЧ/85 АКИ (89 ОЧИ). Чтобы соответствовать требованиям по выхлопу, необходимо провести регулировку для большой высоты. Эксплуатация без такой регулировки приведет к ухудшению работы, повышенному потреблению топлива и повышению токсичности выхлопа. За информацией о регулировке для большой высоты обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Не рекомендуется эксплуатация двигателя, отрегулированного для большой высоты, на высоте ниже 750 м.

Подсоединение отрицательного провода аккумулятора Рис. 2

Генератор имеет возможность запуска электрическим стартером, но может быть запущен вручную. Если решено не использовать функцию запуска электрическим стартером, подсоединение отрицательного провода аккумулятора не требуется.

Герметичный аккумулятор на генераторе имеет предварительное подключение за исключением отрицательного (черного) провода аккумулятора.

Для установки:

1. Отрежьте стяжку, крепящую свободный конец отрицательного (черного) провода.
2. Используя 8 мм торцевой гаечный ключ, выньте винт (A), стопорную шайбу (B) и плоскую шайбу (C) из отрицательной клеммы аккумулятора.
3. Наденьте стопорную шайбу, плоскую шайбу и отрицательный провод аккумулятора (D) на винт, как показано.
4. Снова установите винт в отрицательную клемму аккумулятора и затяните.
5. Убедитесь, что соединения с аккумулятором и генератором хорошо затянуты и надежны.

ПРИМЕЧАНИЕ Если аккумулятор разряжен, зарядите его перед использованием, следуя инструкциям в разделе Зарядное устройство.

Особенности и элементы управления Рис. 3



Перед началом работы с генератором ознакомьтесь с данным руководством оператора и правилами техники безопасности.

Сравните иллюстрации с генератором, чтобы ознакомиться с местами расположения различных элементов управления и регулировок. После ознакомления с данным руководством следует сохранить его, чтобы в дальнейшем пользоваться им как справочником.

A – Пусковой выключатель – поверните ключ в положение для запуска (I), чтобы запустить двигатель. Поверните ключ в выключенное положение (O) для выключения двигателя.

B – Счетчик моточасов – отображает и записывает число часов работы генератора (до 9 999,9). Полезен для обеспечения выполнения текущего обслуживания по графику.

C – Рычаг воздушной заслонки – Используется при запуске холодного двигателя.

D – Гнездо устройства для непрерывной зарядки/подзарядки – используйте это гнездо для поддержания аккумулятора заряженным и готовым к использованию.

E – Штепсельные розетки 230 В перем. тока – Могут использоваться для электропитания электрических устройств, освещения, приборов, инструментов и электродвигателей, рассчитанных на 230 В перем. тока, однофазн., 50 Гц.

F – Автоматические выключатели (АС) – штепсельные разъемы снабжены автоматическими выключателями для защиты генератора от электрической перегрузки.

G – Крышка масляной горловины – Здесь проверяется уровень и добавляется моторное масло.

H – Пробка для слива масла – слейте моторное масло здесь.

J – Глушитель с искроуловителем – Глушитель снижает шум двигателя и оснащен искроулавливающим экраном.

K – Зажим заземления – Узнайте о требованиях к заземлению в местном органе энергоснабжения.

L – Идентификационная наклейка – На ней указаны модель, версия, а также серийный номер генератора. Их следует всегда указывать при обращении за помощью.

M – Воздушный фильтр – Защищает двигатель с помощью фильтрации пыли и мусора из поступающего воздуха.

N – Шнуровой стартер – Используется для запуска двигателя вручную.

P – Топливный клапан – используется для включения подачи топлива и выключения двигателя.

R – Топливный бак – Емкость 30 л.

Не показанные компоненты

Идентификационные данные двигателя (отштампованы на боковой поверхности) – указывают модель, тип и код двигателя. Их следует всегда указывать при обращении за помощью.

Зарядное устройство Рис. 3

Используйте гнездо устройства для непрерывной зарядки/подзарядки для поддержания аккумулятора заряженным и готовым к использованию. Аккумулятор следует заряжать в сухом месте, например, внутри гаража.

1. Вставьте разъем зарядного устройства в гнездо устройства для непрерывной зарядки/подзарядки (3, D), расположенное ниже пускового выключателя. Вставьте шнур зарядного устройства аккумулятора в настенную электрическую розетку 230 В перем. тока.
2. Отключайте зарядное устройство от генератора и стенной розетки при запуске генератора и во время его работы.
3. Держите это зарядное устройство подключенным, когда генератор не используется, чтобы продлить срок службы аккумулятора. Зарядное устройство имеет встроенную схему, определяющую уровень зарядки аккумулятора, и не будет избыточно заряжать аккумулятор, даже при подключении в течение длительного времени.

ПРИМЕЧАНИЕ См. раздел Техническое обслуживание аккумулятора для дополнительной информации.

Эксплуатация

Зажим заземления

Генератор оснащен зажимом заземления. Местными электротехническими нормами и правилами может требоваться его подсоединение к подходящему заземлению. Нейтраль генератора является плавающей, что означает, что обмотка статора переменного тока изолирована от зажима заземления и контактов заземления штепсельного разъема переменного тока. Электрические устройства, такие как УЗО, требующие заземленной нейтрали, не могут работать правильно от этого генератора.

Требования к электрооборудованию

Могут быть федеральные, местные нормы и правила или постановления, которые применяются к намеченной области использования генератора. Узнайте о них у квалифицированного электрика, инспектора энергонадзора или в местном органе энергонадзора:

- Этот генератор имеет плавающую нейтраль и не предназначен для использования на объектах, где требуется присоединенная нейтраль.

Расположение генератора **Рис. 4**



ОСТОРОЖНО Работающий двигатель выделяет угарный газ – не имеющий запаха, бесцветный, ядовитый газ. Вдыхание угарного газа может привести к смерти, серьезной травме, головной боли, усталости, головокружению, рвоте, спутанности сознания, судорогам, тошноте или обмороку.

- Эксплуатируйте это изделие ТОЛЬКО на открытом воздухе.
- Установите сигнализатор угарного газа, работающий от батареи, около спальни.
- Не допускайте проникновения выхлопных газов в ограниченное пространство через окна, двери, вентиляционные отверстия или другие отверстия.
- НЕ используйте это изделие в здании, на крытой автостоянке, на веранде, в передвижном оборудовании, на судне или в закрытом пространстве, даже если окна и двери открыты.

Зазоры и движение воздуха

Расположите генератор на открытом воздухе там, где не будут накапливаться смертельные выхлопные газы. НЕ устанавливайте генератор там, где выхлопные газы (А) могут накапливаться и попадать в помещение или всасываться в здание, в котором могут быть люди. Обеспечьте, чтобы выхлопные газы были на удалении от любых окон, дверей, вентиляционных отверстий или других отверстий, которые могут позволить выхлопным газам накапливаться в ограниченном пространстве. При расположении генератора следует учитывать преобладающие направления ветра и воздушные потоки.

Запуск двигателя **Рис. 3**

Отсоедините от генератора все электрические нагрузки. Выполняйте при запуске следующие инструкции:

1. Убедитесь, что генератор находится на ровной, горизонтальной поверхности

ПРИМЕЧАНИЕ Несоблюдение требования запуска и работы генератора на ровной, горизонтальной поверхности приводит к тому, что он не запускается или отключается во время работы.

2. Поверните кулисный переключатель двигателя (3, Р) во включенное положение (I).
3. Вытяните управление воздушной заслонкой (3, С), чтобы закрыть ее (B).
- 4А. Для запуска электрическим стартером поверните ключ в пусковом переключателе (3, А) в положение для запуска (C) и удерживайте его в этом положении до запуска генератора. Чтобы продлить срок службы компонентов стартера, НЕ удерживайте ключ в положении для запуска (C) более 15 с, и делайте паузу между попытками запуска продолжительностью не менее 1 мин.
 - Если двигатель запустится, перейдите к операции 6.
 - Если двигатель не запустится, перейдите к операции 5.

ПРИМЕЧАНИЕ Если аккумулятор разряжен, используйте указания по ручному запуску.

- 4В. Для ручного запуска поверните ключ в пусковом переключателе в положение для работы (I), возьмите ручку шнурового стартера (3, N) и медленно потяните, пока не почувствуете небольшое сопротивление. Затем быстро потяните только один раз для запуска двигателя.



ОСТОРОЖНО Отдача пускового тросика (быстрое втягивание) происходит настолько быстро, что можно не успеть отпустить руку, притягиваемую к двигателю – это может привести к переломам, трещинам, ушибам или растяжениям связок и в результате – к серьезной травме.

- При запуске двигателя, сначала медленно потяните за шнур, а затем, когда почувствуете сопротивление, потяните быстро, чтобы избежать отдачи.
 - НИКОГДА не запускайте и не останавливайте двигатель с подключенными и включенными электрическими устройствами.
- Если двигатель запустится, перейдите к операции 6.
 - Если двигатель не запустится, перейдите к операции 5.
 5. Вдавите рычаг воздушной заслонки в среднее положение, поверните ключ в пусковом переключателе в положение для работы (I) и потяните ручку шнурового стартера дважды или поверните ключ в пусковом переключателе в положение для запуска (C) и удерживайте его в этом положении, как описано в шаге 4А.
 - Если двигатель не запустится, повторите операции 3 и 4.
 6. Постепенно открывайте воздушную заслонку по мере прогрева двигателя, нажимая на рычаг воздушной заслонки.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае заливания двигателя переместите рычаг воздушной заслонки в рабочее положение (D) и проверните двигатель рукояткой, пока он не запустится.

ПРИМЕЧАНИЕ Если двигатель запускается после 3 натяжений, а потом не работает, или, если генератор выключается во время работы, убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности, а масло в картере – на правильном уровне. Этот генератор оснащен устройством защиты от низкого уровня масла. Поэтому масло должно быть на правильном уровне, позволяющем запуск двигателя.



ОСТОРОЖНО Тепло выхлопных газов/выхлопные газы могут привести к воспламенению горючих веществ и сооружений или повреждению топливного бака и, соответственно, к пожару и в результате – к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

Контакт с зоной глушителя может привести к ожогам и в результате – к серьезной травме.

- НЕ прикасайтесь к горячим деталям и **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ** горячих выхлопных газов.
- Дайте оборудованию остыть, прежде чем дотрагиваться до него.
- Обеспечьте свободное пространство не менее 1,5 м вокруг генератора, включая пространство сверху.
- Обратитесь к изготовителю комплектного оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искроуловителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.
- Запасные части должны быть идентичными оригинальным частям и устанавливаться на их место.

Подключение электрических нагрузок

Используйте только высококачественные, хорошо изолированные кабели-удлинители с розетками генератора 230 В перем. тока. Осматривайте кабели-удлинители перед каждым использованием. Убедитесь, что все кабели-удлинители имеют соответствующие номинальные параметры и не повреждены. Используйте как можно более короткие кабели-удлинители, чтобы минимизировать падение напряжения.



ОСТОРОЖНО Поврежденные или перегруженные электрические кабели могут перегреваться, создавать дугу и гореть, что в результате может привести к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

- Используйте ТОЛЬКО кабели-удлинители с соответствующими номинальными параметрами.
- Соблюдайте все инструкции по технике безопасности в отношении кабелей-удлинителей.
- Осматривайте кабели перед каждым использованием.

1. После запуска дайте двигателю стабилизироваться и прогреться в течение нескольких минут.
2. Подключите и включите необходимые электрические нагрузки, рассчитанные на 230 В перем. тока, однофазн., 50 Гц.

ПРИМЕЧАНИЕ

- НЕ подключайте 3-фазные нагрузки к генератору.
- НЕ подключайте нагрузки 60 Гц к генератору.
- НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ГЕНЕРАТОР. См. подраздел *Не перегружайте генератор*.

ПРИМЕЧАНИЕ Превышение номинальной мощности или тока генератора может привести к повреждению генератора и/или подключенных к нему электрических устройств.

- НЕ превышайте номинальную мощность или ток генератора. См. подраздел *Не перегружайте генератор* в разделе *Эксплуатация*.
- Запустите генератор и позвольте двигателю стабилизироваться до подключения электрических нагрузок.
- Подключите электрические нагрузки в выключенном положении, затем включите питание для работы.
- Выключите электрические нагрузки и отсоедините их от генератора перед его остановкой.



ОСТОРОЖНО Напряжение генератора может привести к поражению электрическим током или ожогу и в результате – к смерти или серьезной травме.

- НЕ подключайте генератор к электрической системе здания.
- НЕ прикасайтесь к оголенным проводам или штепсельным разъемам.
- НЕ используйте генератор с изношенными, потертыми, оголенными или иным образом поврежденными электрическими шнурами.
- НЕ эксплуатируйте генератор в дождь или в сырую погоду.
- НЕ заводите и не трогайте генератор или электрические шнуры, находясь в воде, босиком, с мокрыми руками или ногами.
- НЕ разрешайте неквалифицированным лицам или детям заводить или производить обслуживание генератора.

Остановка двигателя

1. Выключите и отсоедините все электрические нагрузки от штепсельных разъемов панели генератора. НИКОГДА не запускайте и не останавливайте двигатель с подключенными и включенными электрическими устройствами.
2. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут для стабилизации внутренней температуры двигателя и генератора.
3. Поверните топливный клапан в выключенное положение (O).



ОСТОРОЖНО Топливо и его пары являются чрезвычайно легковоспламеняющимися и взрывоопасными — это может привести к ожогам, пожару или взрыву и в результате — к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

- НЕ останавливайте двигатель путем перемещения управления воздушной заслонкой в положение «Воздушная заслонка» (I\I).

4. Поверните топливный клапан в выключенное положение (O)..

Отключение из-за низкого уровня масла

Если уровень моторного масла падает ниже заданного уровня, масляный выключатель останавливает двигатель. Проверьте уровень масла щупом.

Если уровень масла находится между отметками щупа ADD (ДОБАВИТЬ) и FULL (ПОЛНЫЙ):

1. НЕ пытайтесь запустить двигатель.
2. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру Briggs & Stratton.
3. НЕ эксплуатируйте двигатель, пока уровень масла не будет исправлен.

Если уровень масла находится ниже отметки щупа ADD (ДОБАВИТЬ):

1. Добавьте масло, чтобы оно было на уровне отметки FULL (ПОЛНЫЙ).
2. Запустите двигатель, и, если он остановится снова, возможно, уровень масла все еще низкий. НЕ пытайтесь запустить двигатель.
3. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру Briggs & Stratton.
4. НЕ эксплуатируйте двигатель, пока уровень масла не будет исправлен.

Работа в холодную погоду Рис. 5

При определенных погодных условиях (температуре ниже 4°C в сочетании с высокой влажностью) может возникнуть обледенение карбюратора и/или системы вентиляции картера генератора. Чтобы уменьшить эту проблему, необходимо выполнить следующее:

1. Убедитесь, что в генераторе чистое, свежее топливо.
2. Откройте топливный клапан (поверните клапан во включенное положение).
3. Используйте масло SAE 5W-30.
4. Проверяйте уровень масла ежедневно или после каждых 8 (восьми) часов работы.
5. Выполняйте техническое обслуживание генератора в соответствии с подразделом Расписание технического обслуживания раздела Техническое обслуживание.
6. Укройте генератор от воздействия осадков.

Строительство укрытия для защиты от воздействия холодной погоды

1. Используя негорючий материал, имеющий класс пожарной безопасности не менее одного часа, постройте укрытие, защищающее генератор с трех сторон и сверху. Убедитесь, что со стороны глушителя генератор открыт.

ПРИМЕЧАНИЕ Свяжитесь с местным поставщиком строительных материалов, чтобы узнать о негорючих материалах, имеющих класс пожарной безопасности не менее одного часа.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что укрытие можно легко перемещать при изменении направления ветра.

2. НЕ огораживайте генератор больше, чем показано на рисунке. Укрытие должно удерживать достаточно тепла, создаваемого генератором, для предотвращения проблемы обледенения.

ПРИМЕЧАНИЕ Если на генераторе установлен комплект колес, укрытие необходимо соответственно увеличить.

3. Вырежьте соответствующие отверстия для доступа к штепсельным разъемам генератора.
4. Открытый конец генератора должен быть со стороны, обратной направлению ветра и осадков.
5. Установите генератор, как описано в разделе Расположение генератора. Не допускайте проникновения выхлопных газов в изолированную зону через окна, двери, вентиляционные всасывающие устройства или другие отверстия.



ОСТОРОЖНО Работающий двигатель выделяет угарный газ — не имеющий запаха, бесцветный, ядовитый газ. Вдыхание угарного газа может привести к смерти, серьезной травме, головной боли, усталости, головокружению, рвоте, спутанности сознания, судорогам, тошноте или обмороку.

- Эксплуатируйте это изделие ТОЛЬКО на открытом воздухе.
- Установите сигнализатор угарного газа, работающий от батареи, около спальни.
- Не допускайте проникновения выхлопных газов в ограниченное пространство через окна, двери, вентиляционные отверстия или другие отверстия.
- НЕ используйте это изделие в здании, на крытой автостоянке, на веранде, в передвижном оборудовании, на судне или в закрытом пространстве, даже если окна и двери открыты.

6. Запустите генератор, как описано в разделе Запуск двигателя, затем накройте генератор укрытием. Обеспечьте свободное пространство не менее 1,5 м вокруг генератора, включая пространство сверху, при установленном укрытии.



ОСТОРОЖНО Тепло выхлопных газов/выхлопные газы могут привести к воспламенению горючих веществ и сооружений или повреждению топливного бака и, соответственно, к пожару и в результате — к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.

Контакт с зоной глушителя может привести к ожогам и в результате — к серьезной травме.

- НЕ прикасайтесь к горячим деталям и ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ горячих выхлопных газов.
- Дайте оборудованию остыть, прежде чем дотрагиваться до него.
- Обеспечьте свободное пространство не менее 1,5 м вокруг генератора, включая пространство сверху.
- Снимайте укрытие, когда температура выше 4°C.

7. Снимайте укрытие, когда температура выше 4°C.
8. ВЫКЛЮЧИТЕ двигатель и дайте ему остыть в течение 2 (двух) минут перед заправкой. Дайте любому разлитому топливу испариться перед запуском двигателя.

Не перегружайте генератор

Расчетная мощность

Следует убедиться, что генератор может создавать достаточную номинальную (рабочую) мощность и мощность при скачке напряжения (при запуске) для компонентов, получающих питание одновременно. Выполните следующие простые операции:

- 1. Выберите компоненты для одновременного получения питания.
- 2. Определите их суммарную номинальную (рабочую) мощность. Это мощность, которую генератор должен производить для работы этих компонентов. См. справочное руководство по мощности.
- 3. Оцените требуемую мощность при скачке напряжения (при запуске). Мощность при скачке напряжения – это короткий импульс мощности, необходимый для запуска инструментов или устройств, работающих от двигателя, таких как циркулярная пила или холодильник. Поскольку все двигатели не запускаются одновременно, для оценки суммарной мощности при скачке напряжения можно взять только компонент(ы) с максимальной дополнительной мощностью при скачке напряжения. Полученное значение добавляется к суммарной номинальной мощности, полученной в операции 2.

Пример:

Инструмент или прибор	Номинальная (рабочая) мощность, Вт	Дополнительная мощность при скачке напряжения (при запуске), Вт
Оконный вентилятор	300	600
Морозильная камера	500	500
Телевизор	500	—
Система безопасности	180	—
Лампочка освещения (75 Вт)	75	—
	Всего номинальная (рабочая) мощность 1555 Вт	Максимальная мощность при скачке напряжения 600 Вт

Суммарная номинальная (рабочая) мощность = 1555
Максимальная дополнительная мощность при скачке напряжения = 600
Суммарная требуемая мощность генератора = 2155

Распределение мощности

Чтобы продлить срок службы генератора и подключенных к нему устройств, важно проявлять внимание при добавлении к нему электрических нагрузок. Др запуска двигателя к генератору не должно быть подсоединено ничего. Надежным и безопасным способом распределения мощности генератора является последовательное добавление нагрузок следующим образом:

- 1. Когда к генератору ничего не подключено, запустите двигатель, как описано в данном руководстве.
- 2. Подключите и включите первую нагрузку, желательно самую большую из имеющихся.
- 3. Дождитесь стабилизации выходной мощности генератора (двигатель работает ровно, и подключенное устройство функционирует нормально).
- 4. Подключите и включите следующую нагрузку.
- 5. Снова дождитесь стабилизации генератора.
- 6. Повторите операции 4 и 5 для каждого дополнительной нагрузки.

НИКОГДА не добавляйте нагрузку, если это приведет к превышению расчетной мощности генератора. Обязательно учитывайте в расчетной мощности генератора мощность при скачках напряжения на нагрузках, как описано выше.

Справочное руководство по мощности		
Инструмент или прибор	Номинальная* (рабочая) мощность, Вт	Дополнительная мощность при скачке напряжения (при запуске), Вт
Предметы первой необходимости		
Лампочка освещения – 75 Вт	75	—
Морозильная камера	500	500
Водоотливной насос	800	1200
Холодильник/морозильник – 18 куб. футов.	800	1600
Водяной скважинный насос – 1/3 л.с.	1000	2000
Отопление/охлаждение		
Оконный кондиционер воздуха – 10 000 BTU	1200	1800
Оконный вентилятор	300	600
Печная воздуходувка – 1/2 л.с.	800	1300
Кухня		
Микроволновая печь – 1000 Вт	1000	—
Кофеварка	1500	—
Электрическая плита – один элемент	1500	—
Общая комната		
DVD/CD-проигрыватель	100	—
Видеомагнитофон	100	—
Стереоприемник	450	—
Цветной телевизор – 27 дюймов	500	—
Персональный компьютер с монитором 17 дюймов	800	—
Прочее		
Система безопасности	180	—
AM/FM-радио с часами	300	—
Устройство для открывания гаражных ворот – 1/2 л.с.	480	520
Домашняя мастерская/место работ по дому		
Кварцевое/галогенное рабочее освещение	1000	—
Безвоздушный распылитель – 1/3 л.с.	600	1200
Сабельная пила	960	960
Электродрель – 1/2 л.с.	1000	1000
Циркулярная пила – 7 1/4 дюйма	1500	1500

* Указанная мощность является приблизительной. Уточните фактическую мощность, проверив инструмент или устройство.

Техническое обслуживание

Расписание технического обслуживания

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, что наступит скорее. В случае работы в неблагоприятных условиях необходимо производить обслуживание чаще.

Первые 5 часов
• Замена моторного масла
Каждые 8 часов или ежедневно
• Удаление мусора
• Проверка уровня моторного масла
Каждые 25 часов или ежегодно
• Обслуживание воздушного фильтра ¹
Каждые 50 часов или ежегодно
• Замена моторного масла ¹
Каждые 100 часов или ежегодно
• Обслуживание топливного клапана
• Обслуживание свечи зажигания
• Проверка глушителя и искроуловителя
• Очистка системы охлаждения ¹

¹ Выполняйте обслуживание чаще в грязных или пыльных условиях.

Общие указания

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы генератора. Обслуживание выполнит любой официальный сервисный дилер.

Гарантия на генератор не распространяется на компоненты, которые стали объектом злоупотребления или небрежности оператора. Для получения полной отдачи от гарантии оператор должен поддерживать генератор, как указано в данном руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ Неквалифицированное обращение с генератором может повредить его и сократить срок его службы.

- НИКОГДА не эксплуатируйте генератор без защитного кожуха или крышек для обеспечения надлежащего охлаждения.

Некоторые настройки необходимо будет делать периодически для поддержания генератора в надлежащем порядке.

Все обслуживание и регулировки следует делать по крайней мере один раз в сезон. Выполняйте требования расписания технического обслуживания выше.

ПРИМЕЧАНИЕ Раз в год необходимо очистить или заменить свечу зажигания и заменить воздушный фильтр. Новая свеча зажигания и чистый воздушный фильтр обеспечат правильную топливно-воздушную смесь и помогут двигателю работать лучше и дольше.

Техническое обслуживание генератора

Техническое обслуживание генератора заключается в содержании ее в чистом и сухом состоянии. Запускайте и храните агрегат в чистом сухом месте, защищенном от пыли, грязи, влаги и агрессивных паров. Необходимо защитить каналы системы воздушного охлаждения генератора и двигателя от забивания снегом, листьями или другими инородными материалами.

ПРИМЕЧАНИЕ НЕ используйте воду или другие жидкости для очистки генератора. Жидкости могут попадать в топливную систему двигателя, приводя к снижению производительности и/или отказу. Кроме того, при попадании некоторых жидкостей через каналы системы воздушного охлаждения они могут удерживаться в пустотах и трещинах изоляции обмотки ротора и статора. Скапливание жидкости и грязи на внутренних обмотках генератора в конечном счете уменьшает сопротивление изоляции этих обмоток.

Очистка

Ежедневно или перед использованием осматривайте пространство вокруг генератора и под ним на наличие признаков утечки масла или топлива. Уберите накопившийся мусор внутри и снаружи генератора. Осмотрите каналы и отверстия системы воздушного охлаждения на генераторе. Эти отверстия должны содержаться в чистоте и быть свободными.

Для поддержания нормальной работы и снижения риска перегрева и воспламенения скопившейся грязи двигатель и его компоненты должны содержаться в чистоте.

- Протирайте наружные поверхности влажной тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ Неквалифицированное обращение с генератором может повредить его и сократить срок его службы.

- НЕ подвергайте генератор воздействию повышенной влажности, пыли, грязи, или агрессивных паров.
- НЕ вставляйте предметы через каналы системы воздушного охлаждения.
- Очищайте от затвердевшей грязи или масла мягкой щетиной щеткой.
- Удаляйте грязь и мусор пылесосом.

Техническое обслуживание аккумулятора

Кроме непрерывной зарядки/подзарядки, описанной в других местах, обслуживание аккумулятора не требуется. Держите аккумулятор и клеммы чистыми и сухими.

ПРИМЕЧАНИЕ Аккумулятор следует заряжать в сухом месте, например, внутри гаража.

Техническое обслуживание топливного клапана

Топливный клапан оснащен чашкой для отстоя топлива, экраном и уплотнительным кольцом круглого сечения, которые необходимо очищать.

1. Переместите топливный клапан в выключенное положение (0).
2. Выньте чашку для отстоя (А) из топливного клапана. Выньте уплотнительное кольцо круглого сечения (В) и экран (С) из топливного клапана.
3. Промойте чашку для отстоя, уплотнительное кольцо круглого сечения и экран в негорючем растворителе. Полностью просушите их.
4. Установите экран и уплотнительное кольцо круглого сечения в топливный клапан. Установите чашку для отстоя и надежно затяните.
5. Переместите топливный клапан во включенное положение (I) и убедитесь в отсутствии утечек. Замените топливный клапан при наличии какой-либо утечки.

Техническое обслуживание двигателя



ОСТОРОЖНО Непреднамеренное искрение может привести к пожару или поражению электрическим током и в результате — к смерти или серьезной травме.

ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ ИЛИ РЕМОНТЕ ГЕНЕРАТОРА

- Отсоедините провод свечи зажигания от самой свечи и поместите его там, где он не может контактировать со свечой зажигания.

ПРИ ПРОВЕРКЕ СИСТЕМЫ ЗАЖИГАНИЯ

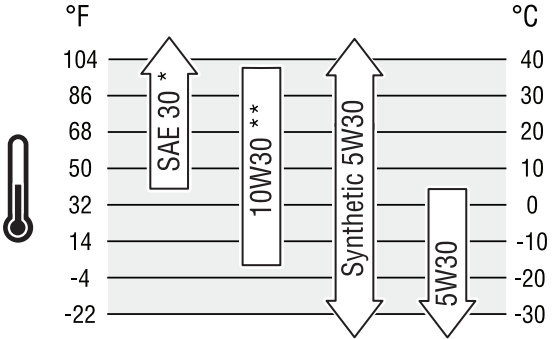
- Используйте только утвержденный прибор для испытания свечи зажигания.
- НЕ проверяйте наличие искры при вынудной свече зажигания.

Масло

Рекомендации по использованию масла

Для наилучшей производительности рекомендуется использовать соответствующие гарантии масла Briggs & Stratton. Другие высококачественные масла, содержащие моющие добавки, являются приемлемыми, если относятся к категории обслуживания SF, SG, SH, SJ или выше. Запрещается использование специальных добавок.

Наружные температуры определяют соответствующую вязкость масла для двигателя. Используйте диаграмму, чтобы выбрать наилучшую вязкость для ожидаемого диапазона наружных температур.



* Использование SAE 30 при температуре ниже 4°C может привести к проблемам при запуске.

** Использование 10W30 при температуре выше 27°C может привести к более высокому расходу масла. Часто проверяйте уровень масла.



ПРИМЕЧАНИЕ Синтетическое масло, соответствующее классификации ILSAC GF-2, со знаком сертификации API и обозначением API «SJ/CF ENERGY CONSERVING» или выше, подходит для любых температур. Использование синтетического масла не влияет на интервалы замены масла.

Проверка уровня масла

Уровень масла необходимо проверять перед каждым использованием или по крайней мере каждые 8 часов работы. Поддержание уровня масла.

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла (3, 6), снимите крышку маслозаливной горловины, выньте щуп и протрите его чистой ветошью. Установите измерительный щуп на место. Выньте его и проверьте уровень масла.

ПРИМЕЧАНИЕ НЕ ввинчивайте щуп при проверке уровня масла.

3. Убедитесь, что уровень масла находится на отметке щупа FULL (ПОЛНЫЙ) (7, А). Установите и затяните крышку маслозаливной горловины/щуп.

Добавление моторного масла

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Повторите операции со 2 по 4, чтобы проверить уровень масла, как описано в разделе *Проверка уровня масла*.
3. При необходимости медленно залейте масло в отверстие для заливки масла до отметки щупа FULL (ПОЛНЫЙ). НЕ переполняйте.

ПРИМЕЧАНИЕ Переполнение маслом может привести к тому, что двигатель не будет запускаться или будет запускаться с трудом.

- НЕ переполняйте.
 - Если масло залито выше отметки щупа FULL (ПОЛНЫЙ), слейте масло, чтобы понизить его уровень до этой отметки.
4. Установите и затяните крышку маслосливной горловины/щуп.

Замена моторного масла **Рис.** 5

Если генератор используется в очень грязных или пыльных условиях или в очень жаркую погоду, заменяйте масло чаще.

ВНИМАНИЕ Избегайте продолжительного или повторяющегося контакта кожи с отработанным моторным маслом

- Было показано, что отработанное моторное масло может вызвать рак кожи у некоторых лабораторных животных.
- Тщательно промойте запачканные маслом участки кожи водой с мылом.



ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ. ЭКОНОМЬТЕ РЕСУРСЫ. ВОЗВРАЩАЙТЕ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО НА МЕСТО СБОРА.

Заменяйте масло, когда двигатель еще теплый после работы, следующим образом:

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Отсоедините провод свечи зажигания от самой свечи и поместите его там, где он не может контактировать со свечой зажигания.
3. Очистите область вокруг пробки для слива масла (3, Н). Пробка для слива масла находится в основании двигателя, напротив карбюратора.
4. Выньте пробку для слива масла и полностью слейте масло в подходящую емкость.
5. Установите пробку для слива масла на место и надежно затяните. Снимите крышку маслосливной горловины.
6. Повторите операции с 3 по 4, чтобы добавить моторное масло, как описано в разделе *Добавление моторного масла*.
7. Вытрите любое пролитое масло.

Очистка воздушного фильтра **Рис.** 8

Двигатель не будет работать должным образом и может повредиться, если будет эксплуатироваться с загрязненным воздушным фильтром. Выполняйте обслуживание чаще в грязных или пыльных условиях.

Для обслуживания воздушного фильтра выполните следующие действия:

1. Открутите винты (А) и снимите крышку воздушного фильтра (В).
2. Осторожно выньте кассету (С) из основания (D).
3. Установите чистый (или новый) воздушный фильтр внутри крышки. Правильно утилизируйте старый фильтр.
4. Смонтируйте крышку воздушного фильтра на основании и затяните винты.

Обслуживание свечи зажигания **Рис.** 9

Замена свечи зажигания облегчит запуск и улучшит работу двигателя.

1. Очистите область вокруг свечи зажигания.
2. Выкрутите и проверьте свечу зажигания.
3. Проверьте зазор между электродами проволоочным щупом и при необходимости установите рекомендованную величину зазора (см. *Технические характеристики*).
4. Замените свечу зажигания, если электроды изъедены точечной коррозией, обгорели или фарфор треснул. Для замены используйте рекомендуемую свечу. См. *Технические характеристики*.
5. Вкрутите свечу зажигания и туго затяните.

Проверка глушителя и искроуловителя **Рис.** 10

Осмотрите глушитель на наличие трещин, коррозии или других повреждений. Снимите искроуловитель, если он установлен, и осмотрите на наличие повреждений или скопившегося нагара. Если требуется замена частей, убедитесь, что используются только оригинальные запасные части оборудования.



ОСТОРОЖНО Контакт с зоной глушителя может привести к ожогам.



Тепло выхлопных газов/выхлопные газы могут привести к воспламенению горючих веществ и сооружений или повреждению топливного бака и, соответственно, к пожару.

- НЕ прикасайтесь к горячим деталям и **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ** горячих выхлопных газов.
- Дайте оборудованию остыть, прежде чем дотрагиваться до него.
- Обеспечьте свободное пространство не менее 1,5 м вокруг генератора, включая пространство сверху.
- Обратитесь к изготовителю комплектного оборудования, продавцу или дилеру для приобретения искроуловителя, предназначенного для выхлопной системы, установленной на этом двигателе.
- Запасные части должны быть идентичными оригинальным частям и устанавливаться на их место.

Очистите и осмотрите искроуловитель следующим образом:

1. Чтобы снять ограждение глушителя, открутите четыре винта (А), соединяющие ограждение с генератором (В).
2. Открутите винт, крепящий экран искроуловителя (С) к глушителю. Снимите экран искроуловителя.
3. Осмотрите экран и, если он разорван, имеет дырки или поврежден иным образом, подготовьте замену. НЕ используйте неисправный экран. Если экран не поврежден, почистите его щеткой.
4. Снова прикрепите экран к глушителю. Снова прикрепите ограждение глушителя.

Очистка системы охлаждения **Рис.** 11

Со временем в ребрах охлаждения цилиндра может скопиться мусор, но его нельзя увидеть без частичной разборки двигателя. По этой причине рекомендуется, чтобы очистку системы охлаждения (А) через рекомендуемые интервалы выполнял официальный дилер Briggs & Stratton (см. подраздел *Расписание технического обслуживания* в разделе *Обслуживание*). Не менее важно содержать верхнюю часть двигателя свободной от мусора. Также см. раздел *Очистка*.

Регулировка карбюратора

Карбюратор на данном двигателе имеет пониженную токсичность выхлопа. Он оснащен нерегулируемым клапаном смеси на холостом ходу. Максимальная скорость была установлена на заводе. При необходимости регулировки обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton.



ВНИМАНИЕ Избегайте продолжительного или повторяющегося контакта кожи с отработанным моторным маслом

- Было показано, что отработанное моторное масло может вызвать рак кожи у некоторых лабораторных животных.
- Тщательно промойте запачканные маслом участки кожи водой с мылом.

Хранение

Если генератор не будет использоваться более 30 дней, используйте следующие рекомендации, чтобы подготовить его для хранения.

Хранение генератора

- Очистите генератор как описано в разделе *Очистка*.
- Убедитесь, что каналы и отверстия системы воздушного охлаждения на генераторе открыты и свободны.

Инструкции по длительному хранению

Топливо может стать несвежим, если оно хранится более 30 дней. Несвежее топливо приводит к образованию кислотных и смоляных отложений в топливной системе или на важных деталях карбюратора. Чтобы сохранить топливо свежим, используйте стабилизатор топлива FRESH START® компании Briggs & Stratton, доступный в качестве жидкой добавки или кассеты капельного концентрата.

Не требуется сливать бензин из двигателя, если стабилизатор топлива добавляется в соответствии с инструкциями. Дайте двигателю поработать в течение 2 минут для распределения стабилизатора по всей топливной системе. После этого двигатель и топливо могут храниться до 24 месяцев.

Если бензин в двигателе не был обработан стабилизатором топлива, его необходимо слить в утвержденный контейнер. Затем следует дать двигателю поработать, пока он не остановится из-за отсутствия топлива.

Использование стабилизатора топлива в емкости для хранения рекомендуется для поддержания свежести.



ОСТОРОЖНО

Топливо и его пары являются чрезвычайно легковоспламеняющимися и взрывоопасными — это может привести к ожогам, пожару или взрыву и в результате — к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.



ПРИ ХРАНЕНИИ ТОПЛИВА ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ С ТОПЛИВОМ В БАКЕ

- Во избежание воспламенения паров топлива храните его вдали от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для белья и прочих приборов, в которых используется горелка или иной источник воспламенения.

ПРИ СЛИВЕ ТОПЛИВА

- Прежде чем открыть крышку топливного бака, выключите генератор и дайте ему остыть в течение по крайней мере 2 минут. Медленно отвинтите пробку для сброса давления в баке.
- Заполняйте топливный бак на открытом воздухе.
- Держите топливо на расстоянии от искр, открытого огня, запальных устройств, жара и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливopровод, бак, крышку и фитинги на наличие трещин и утечек. При необходимости проведите замену.
- НЕ зажигайте сигарету и не курите.

Замена моторного масла

Слейте масло из картера, когда двигатель еще теплый. Заполните маслом рекомендуемой марки. См. раздел *Замена моторного масла*.

Прочие советы по хранению

1. НЕ храните топливо от одного сезона до другого, если оно не обработано, как описано в разделе *Инструкции по длительному хранению*.
2. Замените емкость для топлива, если она начинает ржаветь. Ржавчина и/или грязь в топливе может вызвать проблемы, если оно используется с этим генератором.
3. Накройте генератор подходящим защитным чехлом, который не удерживает влагу.



ОСТОРОЖНО

Чехлы для хранения могут привести к пожару и в результате — к смерти, серьезной травме и/или материальному ущербу.



- НЕ надевайте чехол для хранения на горячий генератор
- Дайте оборудованию остыть в течение достаточного времени перед укрыванием его чехлом.

4. Магазин генератор в сухом чистом месте.

Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	Способ устранения
Двигатель работает, но отсутствует выходная мощность переменного тока.	1. Один из автоматических выключателей отключен. 2. Неисправность генератора. 3. Плохое соединение или неисправен шнур. 4. Подключенное устройств неисправно.	1. Верните автоматический выключатель в исходное положение. 2. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру. 3. Проверьте и отремонтируйте. 4. Подсоединить другое устройство в исправном состоянии.
Двигатель работает хорошо без нагрузки, но останавливается при подключении нагрузок.	1. Короткое замыкание подключенного устройства. 2. Слишком малая частота вращения двигателя. 3. Перегрузка генератора. 4. Короткое замыкание в цепи генератора. 5. Засоренный или грязный топливный фильтр.	1. Отсоедините закороченную электрическую нагрузку. 2. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру. 3. См. подраздел <i>Не перегружайте генератор</i> в разделе <i>Эксплуатация</i>. 4. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру. 5. Очистите или замените топливный фильтр.
Двигатель не запускается, выключается при работе или запускается и работает неровно.	1. Кулисный выключатель двигателя находится в выключенном положении (0). 2. Топливный клапан находится в выключенном положении (0). 3. Низкий уровень масла. 4. Грязный воздушный фильтр. 5. Закончилось топливо. 6. Просроченное топливо. 7. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 8. Плохая свеча зажигания. 9. Вода в топливе. 10. Заливание. 11. Слишком богатая топливная смесь. 12. Заедание впускного клапана в открытом или закрытом положении. 13. Двигатель потерял компрессию.	1. Установите кулисный выключатель двигателя во включенное положение (I). 2. Поверните топливный клапан во включенное положение (I). 3. Заполните картер до должного уровня или установите генератор на горизонтальной поверхности. 4. Очистите или замените воздушный фильтр. 5. Заполнение топливный бак 6. Слейте топливный бак и карбюратор; заполните свежим топливом. 7. Подсоедините провод к свече зажигания. 8. Замена свечи зажигания 9. Слейте топливный бак и карбюратор; заполните свежим топливом. 10. Подождите 5 минут и повторно запустите двигатель. 11. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру. 12. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру. 13. Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру.
Недостаточная мощность двигателя.	1. Нагрузка слишком высокая. 2. Грязный воздушный фильтр.	1. См. подраздел <i>Не перегружайте генератор</i> в разделе <i>Эксплуатация</i>. 2. Замените воздушный фильтр.
Двигатель раскачивается или подергивается.	Карбюратор работает со слишком богатой или слишком бедной топливной смесью.	Обратитесь к уполномоченному сервисному дилеру.

Технические характеристики изделия

Модель 7500EA

Начальная мощность.....	7 500 Вт
Мощность*.....	6 000 Вт
Ток нагрузки при 230 В перем. тока.....	26,0 А
Номинальная частота.....	50 Гц
Количество фаз.....	Одна
Смещение.....	420 ку
Зазор свечи зажигания.....	0,76 мм
Емкость топливного бака.....	30 л
Емкость масляного бака.....	1,0 л

Модель 8500EA

Начальная мощность.....	8 500 Вт
Мощность*.....	6 800 Вт
Ток нагрузки при 230 В перем. тока.....	29,5 А
Номинальная частота.....	50 Гц
Количество фаз.....	Одна
Смещение.....	420 ку
Зазор свечи зажигания.....	0,76 мм
Емкость топливного бака.....	30 л
Емкость масляного бака.....	1,0 л

Запасные части для общего обслуживания

Воздушный фильтр.....	491588
Резистор свечи зажигания.....	491055

Номинальная мощность: Общая номинальная мощность для отдельных моделей двигателей на бензине промаркирована в соответствии с нормами SAE (Society of Automotive Engineers, Общество автомобильных инженеров) J1940 (мощность малого двигателя и процедура оценки крутящего момента), и оценка номинального значения была получена и откорректирована в соответствии с SAE J1995 (Версия 2002-05). Значения крутящего момента получены при 3060 об/мин; значения мощности получены при 3600 об/мин. Фактическая валовая мощность двигателя будет ниже; она зависит, помимо прочего, от условий эксплуатации и конкретного экземпляра двигателя. С учетом широкого спектра изделий, на которые устанавливаются двигатели, и широкого диапазона условий окружающей среды для работы оборудования бензиновый двигатель не разовьет номинальную полную мощность при использовании на конкретном силовом оборудовании (фактическую мощность «на месте» или полезную мощность) Эта разница вызвана множеством факторов, включая, без ограничения, используемые аксессуары (воздушны фильтр, выхлопная система, зарядка, охлаждение, карбюратор, топливный насос и т.д.), ограничения применения, условия эксплуатации (температура, влажность, высота) и разницу между отдельными экземплярами двигателей. Вследствие производственных и складских ограничений, компания Briggs & Stratton может заменить двигатель этой серии на более мощный.

* Этот генератор имеет номинальные параметры в соответствии со стандартом ISO 8528, G1.

ГАРАНТИЯ ВЛАДЕЛЬЦА ПЕРЕНОСНОГО ГЕНЕРАТОРА BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Вступает в силу с 1 ноября 2009 г.; заменяет все бессрочные гарантии, и все гарантии, датированные до 1 ноября 2009 года.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания «Briggs & Stratton Power Products Group, LLC» произведет бесплатный ремонт или замену любых деталей переносного генератора, имеющих дефекты материала или производства, или того и другого. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделия, предъявляемого для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, которые указаны ниже. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера по нашей карте дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM.

ПРОЧИХ ПРЯМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ СУЩЕСТВУЕТ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ТОРГОВЛИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНЫМ ПРИМЕНЕНИЯМ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ В ОДИН ГОД СО ДНЯ ПОКУПКИ, ИЛИ В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, КАК И ЛЮБАЯ ИЗ НИХ, ИСКЛЮЧАЮТСЯ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ИСКЛЮЧАЕТСЯ В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ. В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать срок действия подразумеваемой гарантии, а в некоторых штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на вас. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами, меняющимися от штата к штату или от государства к государству.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Личное использование	2 года*
Коммерческое использование	1 год

* Во второй год только на детали

Гарантийный срок начинается с даты покупки оборудования первым розничным покупателем и заканчивается по истечении периода времени, указанного выше. «Личное использование» означает индивидуальное использование в домашнем хозяйстве розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. *Если оборудование побывало в коммерческом использовании, то после этого для целей гарантии оно считается оборудованием коммерческого использования

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ ОТ BRIGGS & STRATTON НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ. СОХРАНИТЕ СВОЮ КВИТАЦИЮ, ПОДТВЕРЖДАЮЩУЮ ПОКУПКУ. ЕСЛИ ПРИ ЗАПРОСЕ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫ НЕ ПОДТВЕРДИТЕ ДОКУМЕНТАЛЬНО ДАТУ ПЕРВОЙ ПОКУПКИ, ТО ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАНА ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

О ГАРАНТИИ НА ВАШЕ ИЗДЕЛИЕ

Компания «Briggs & Stratton» с готовностью произведет гарантийный ремонт и приносит извинения за причиненные неудобства. Гарантийный ремонт может быть проведен любым официальным сервисным дилером. В большинстве случаев гарантийный ремонт производится быстро и в беспорядном порядке. Однако иногда требования на гарантийное обслуживание не являются оправданными. Например, гарантия не распространяется на те случаи, когда дефекты изделия возникли в результате его неправильного использования, отсутствия надлежащего обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования или из-за неправильной установки. Кроме того, гарантия аннулируется, если дата изготовления или серийный номер на переносном генераторе были удалены или оборудование было изменено или доработано. В течение гарантийного срока официальный сервисный дилер по своему усмотрению производит ремонт или замену любой части, которая после проверки оказалась дефектной при нормальном использовании и обслуживании. Данная гарантия не распространяется на следующие ремонтные работы и оборудование:

- Нормальный износ.** Для надежной работы оборудование с силовыми приводами, как и любые другие механические устройства, нуждается в периодическом техническом обслуживании и замене деталей. Данная гарантия не покрывает ремонт в случае выхода из строя детали или оборудования вследствие нормального износа.
- Установка и обслуживание.** Установка и техническое обслуживание: Данная гарантия не применяется в случае неправильной или неразрешенной установки, видоизменения или модификации, несоответствующей эксплуатации, небрежного обращения, аварии, перегрузки, превышения допустимой скорости, недостаточного технического обслуживания, а также в случае ремонта или хранения оборудования или деталей, которые, по нашему мнению, наносят ущерб их работоспособности и надежности Эта гарантия также не покрывает нормальное техническое обслуживание, такое как обслуживание воздушных фильтров, регулировки, очистка топливной системы от засорения (химическими веществами, грязью, нагаром, известью и т.д.).
- Что еще не попадает под гарантийный ремонт:** Данная гарантия не распространяется на изнашиваемые детали, такие как уплотнительные кольца, фильтры и т.д., или сбои в результате аварий, злоупотребления, модификаций, изменений или ненадлежащего обслуживания, промерзания или ухудшения параметров под воздействием химических веществ. Такие аксессуары, как стартерные аккумуляторные батареи, комплекты шнуров адаптера генератора и чехлы для хранения, исключены из гарантии на изделие. Данная гарантия не распространяется на бывшее в употреблении, восстановленное и демонстрационное оборудование, оборудование, используемое для первичного электропитания вместо сетевого питания, и оборудование, используемое в областях применения, связанных с жизнеобеспечением, а также на отказы вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами вне контроля производителя. 198189E, Ред. С, 11/2/2009

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

Милуоки, штат Висконсин, США.

Русский

ru



**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.**